



GV – Lindenquartierleist 2020

Die ordentliche Vereinsversammlung vom 26. März 2020 musste wegen COVID-19 abgesagt werden.

Gemäss Artikel 6b der Verordnung Nr. 2 des Bundesrates vom 13. März 2020 über Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus kann die Organisatorin einer Generalversammlung ihren Mitgliedern vorschlagen, ihre Rechte ausschliesslich schriftlich wahrzunehmen. Andere Quartierleiste von Biel/Bienne haben diese Möglichkeit auch benutzt.

Den Vereinsmitglieder wurden, ergänzend zu den bereits im März verschickten Unterlagen, die vollständigen Dokumente für die GV 2020 in Papierform zugestellt, womit diese das erste Mal schriftlich abgehalten wurde.

Formell fand die GV am 4. Juli 2020 statt. Sie bestand aus der Auszählung der eingegangenen Stimmzettel und der Erstellung eines Protokolls, in dem die getroffenen Entscheidungen und die abgegebenen Stimmen festgehalten wurden.

Als TeilnehmerInnen der GV gelten alle Mitglieder, die ihren ausgefüllten und unterschriebenen Stimmzettel bis spätestens 4. Juli 2020 per Post zurückgesandt haben oder direkt im Briefkasten von Ursula Greiner hinterlegt haben. Aus den fristgerecht eingegangenen Stimmzetteln geht hervor, wie viele Mitglieder an der GV teilnahmen, diese Anzahl dient für die Berechnung der erforderlichen Mehrheiten. Als Stimmzähler fungierte der Revisor Thomas Kopp.

Wir bedanken uns herzlich bei unseren Mitgliedern für Ihre schriftliche Teilnahme an der GV 2020.

Freundliche Grüsse
der Vorstand des Lindenquartierleistes.

Protokoll GV 2020

Traktanden

Von den ursprünglich vorgesehenen Traktanden, die anfangs März 2020 verschickt wurden, wurde über folgende Themen **nicht** schriftlich abgestimmt, sondern die Entscheide werden auf die Vereinsversammlung 2021 verschoben:

- Protokoll der letzten Vereinsversammlung vom 21. März 2019
- Jahresbericht 2019 und Ausblick, liegt dennoch bei
- Wahlen (Revisoren und Suppleant bleiben auch für das Jahr 2020 im Amt, Vorstandmitglieder werden alle 3 Jahre, nächstes Mal 2021, neu gewählt)
- Verschiedenes

Über die folgenden Traktanden wurde auf schriftlichem Weg abgestimmt:

- 1. Genehmigung der Jahresrechnung 2019** (siehe Beilage Jahresrechnung 2019)
Der Vorstand schlägt den Vereinsmitgliedern die Genehmigung der Jahresrechnung 2019 vor.
- 2. Bericht der Revisoren** (siehe Beilage Revisorenbericht 2019)
Der Vorstand schlägt den Vereinsmitgliedern die Annahme des Revisorenberichtes vor.
- 3. Budget 2020 inkl. Bestätigung Mitgliederbeitrag** (siehe Beilage Budget 2020» & Beilage Mitgliederbeitrag 2020)
Der Vorstand schlägt den Vereinsmitgliedern die Genehmigung des Budgets 2020 vor.
- 4. Statutenänderung Artikel 10 und 11** (siehe doppelseitige Beilage und Traktandenliste 9)
Der Vorstand schlägt den Vereinsmitgliedern die Änderung der Statuten zur Annahme vor.
- 5. Antrag Herr R. Hadorn** (siehe Beilagen: «Antrag zu Traktandum 7», und Traktandenliste 10)
Der Vorstand empfiehlt den Vereinsmitgliedern den Antrag zur Ablehnung.

Resultate

1.	Genehmigung der Jahresrechnung	Angenommen
2.	Bericht der Revisoren	Angenommen
3.a)	Budget 2020	Angenommen
3.b)	Bestätigung Mitgliederbeitrag	Angenommen
4.	Statutenänderung Artikel 10 und 11	Angenommen
5.	Antrag Herr R. Hadorn	Abgelehnt

Ergebnisse im Detail:

Stimmzettel eingegangen: 61, davon gültig: 59, ungültig:2

	ja	nein	Enthaltung
1	57	1	1
2	57	1	1
3a	58	1	0
3b	59	0	0
4	50	8	1
5	10	44	5

Beilagen / Annexes

Rapport annuel et perspectives / Jahresbericht und Ausblick

Flohmarkt

Bei guter Witterung fand am 18. Mai 2019 zum dritten Mal der Flohmarkt am Waldeggweg statt. An gut 20 Ständen verkauften und tauschen Kinder, aber auch Erwachsene ihre alten Schätze in Neues oder in Bares um. An einem Stand des Vorstandes konnten die Besucher Sirup, Kaffee und Kuchen geniessen. Die Kollekte kam der Vereinskasse zugute.

Fête du quartier

Le 14 septembre, nous avons organisé la fête de quartier dans le site scolaire cantonal des Tilleuls. Le temps était beau et toutes les activités pouvaient se dérouler à l'extérieur. L'après-midi, des jeux étaient au programme pour tout le monde et, à partir de 17 heures, un chant commun avec Christina Gafner et "une mesure de do" ont ravi les invités. Le programme culinaire a commencé cette année avec des boissons et des collations déjà dans l'après-midi. Le soir, nous avons été soutenus et gâtés comme d'habitude par André Bleichenbacher et son équipe. Un riche buffet de desserts a été créé grâce aux dons de gâteaux des boulangères et boulangers du quartier.

Adventsfenster

Die Adventsfenster waren auch 2019 ein grosser Erfolg. Obschon es bis kurz vor Drucktermin des Übersichtsblattes noch offene Daten hatte, wurden schlussendlich pünktlich alle Fenster besetzt. Den Auftakt zu den Adventsfenstern, die vom 1.- 24. Dezember unser Quartier beleuchten, machte erneut der Vorstand: Bei der Infokabine offerierte er am 1. Dezember eine feine Suppe und Brot. Trotz anderen Anlässen in der Stadt, waren mehr Besucher als letzten Advent an diesem geselligen Abend anwesend. Zudem wurde die Kabine dekoriert und zu einem grossen Adventsfenster. Die kunstvolle Adventsinstallation von Andres Stirnemann am Hohlenweg wurde sogar im Bieler Tagblatt mit Foto erwähnt.

Soirée cinéma

Le 28 février, la soirée cinéma a eu lieu dans l'aula de l'école primaire des Tilleuls. Le film Minuscule 2 a bien diverti les nombreux jeunes spectateurs. Après 20 heures, les adultes ont accompagné Motti dans son voyage fantasque dans les bras d'une « Schickse ». Pendant la pause, le buffet a permis d'échanger des points de vue sur la comédie cinématographique suisse.

Verkehr

Nach dem Beschluss der Generalversammlung 2019 wurde eine Petition zu den laufenden Verfahren in der Bermenstrasse und Waldrain eingereicht. In dieser Petition wurde die Stadt Biel aufgefordert, das Gerichtsverfahren auszusetzen und gemeinsam mit den Bewohnern des Quartiers eine konstruktive Lösung zu finden. Die Petition wurde am 15. April mit mehr als 610 Unterschriften übergeben. Die Stadt gab kurz vor den Sommerferien eine enttäuschende Antwort, da sie auf die Petitionsanfrage nicht reagierte.

Perspectives

Le marché aux puces aura lieu cette année dans le cadre de la fête du quartier des Tilleuls, le samedi 12 septembre. Les détails des deux événements suivront.

La fête officielle du 1er août de la ville de Bienne aura lieu cette année sous un chapiteau à la Casa Tulip au Chemin des Tulipes 16. La célébration aura lieu le 31 juillet à partir de 17 heures.

L'invitation suivra en juillet.

Compte 2019 / Jahresrechnung 2019

Les comptes 2019 terminent avec un bénéfice de fr. 594.60.

	Jahresrechnung 2018			Jahresrechnung 2019		
	Ausgaben	Einnahmen	Solde	Ausgaben	Einnahmen	Solde
Mitgliederbeiträge		2 835.00	2 835.00		3 185.00	3 185.00
Filmabend	655.30	561.00	-94.30	484.30	536.80	52.50
Quartierfest	3 165.55	2 088.40	-1 077.15	2 479.55	2 434.55	-45.00
Flohmärit	46.65	254.65	208.00		219.50	219.50
Adventsfenster	671.40		-671.40	411.30		-411.30
Andere Veranstaltungen				177.10		-177.10
GV	369.85		-369.85	401.05		-401.05
Verkehr (AG)	185.65		-185.65			0.00
Geschenke	528.10		-528.10	375.90		-375.90
Drucksachen, Internet, Versicherung, Porti	346.05	50.00	-296.05	1 362.85	0.00	-1362.85
PC-Taxen	164.00		-164.00	89.00		-89.00
Total	6 132.55	5 789.05	-343.50	5 781.05	6 375.85	594.80

	Post	Kasse	Total	Post	Kasse	Total
Stand Anfang Jahr	8 762.25	435.15	9 197.40	7 014.25	1 839.65	8 853.90
Stand Ende Jahr	7 014.25	1 839.65	8 853.90	6 277.65	3 171.05	9 448.70
Ergebnis - Verlust			-343.50			
Ergebnis - Gewinn						594.80

Revisorenbericht / Rapport des vérificateurs des comptes

Lindenquartierleist

Revisorenbericht 2019

Die unterzeichnenden Revisoren haben die Jahresrechnung 2019 geprüft und als richtig befunden. Die Kasse und der Postcheckbestand sowie die Belege sind ausgewiesen. Wir empfehlen der Generalversammlung, die Jahresrechnung 2019 zu genehmigen.

Die Revisoren:

Albert Hafner

Thomas Kopp

Biel/Bienne, 09. Juni 2020

Revisoren / Réviseurs

Die Revisoren des Jahres 2019 bleiben auch für das Jahr 2020 im Amt:

1. Revisor Albert Hafner
 2. Revisor Thomas Kopp
- Suppleant Werner Liechti

Budget 2020

Le budget 2020 présente un résultat nul.

	Budget 2019		Budget 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Mitgliederbeiträge		2 800		2 800
Filmabend	600	500	600	500
Quartierfest	3 000	2 400	3 000	2 400
Flohmarkt	100	200	100	200
Adventsfenster	700		700	
GV	400		400	
Verkehr (AG)	100		0	
Geschenke	600		500	
Drucksachen, Internet, Versicherung, Porti	300		500	
PC-Steuer	100		100	
Total	5 900	5 900	5 900	5 900
Ergebnis		0.00		0.00

Mitgliederbeiträge 2020 / Cotisations 2019

Die Mitgliederbeiträge bleiben gleich wie im Vorjahr:

- Einzelmitglieder Fr. 15.-
- Familienmitglieder Fr. 20.-
- Kollektivmitglieder Fr. 40.-

Mutationen

Mitgliederbestand per 31.12.2019: 175, davon 118 Familien, 48 Einzelpersonen, 3 Kollektivmitglieder, 1 Ehrenpräsident, 3 Ehrenmitglieder. Vorstand: 7, Eintritte 8, Austritte: 4.

Traktandenliste 9 / Ordre du jour 9

Statutenänderung, Artikel 10 und 11 (siehe Beilage)

Stellungnahme Vorstand

Schon seit mehr als 10 Jahren hat sich der Vorstand des Lindenquartierleis ohne die in den Statuten vorgesehene Rollenteilung konstituiert. Dies unter anderem auch darum, weil sich niemand bereit erklärte, das Präsidentenamt zu übernehmen. Die verschiedenen Ressorts und Aufgaben werden innerhalb des Vorstandes verteilt und teilweise im Turnus übernommen. So werden zum Beispiel die Vorstandssitzungen von wechselnden Vorstandsmitgliedern geleitet und protokolliert. Vom Vorstand wird eine Ansprechperson gegenüber der Stadt sowie ein Kassier/eine Kassierin bestimmt. Über die neu geschaffene Homepage haben wir eine Kontaktmöglichkeit per Mail für Vereinsmitglieder und Interessierte. Mit dem vorliegenden Antrag auf Statutenänderung möchte der Vorstand die aktuelle Organisationsform regularisieren. Wir glauben, dass wir mit dieser freieren Organisationsform auch attraktiver werden für künftige jüngere Mitglieder im Vorstand.

Artikel 10

Der Vorstand

- | | | | |
|------|--|------|---|
| 10.1 | Der Vorstand setzt sich aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Sekretär, Kassier, Protokollführer und 3-8 weiteren Vorstandsmitgliedern zusammen. Er konstituiert sich selbst. | 10.1 | Der Vorstand setzt sich aus 3-9 Mitgliedern zusammen. Er ist in Ressorts organisiert und konstituiert sich selbst. Er bestimmt eine Ansprechperson und einen Kassier/eine Kassierin. Die Leitung der Generalversammlung und der Sitzungen wird intern geregelt. Das Protokoll wird turnusgemäss verfasst. Die Vorstandsmitglieder vertreten sich gegenseitig. |
| 10.2 | Die Vorstandsmitglieder werden für drei Jahre gewählt, sofern die Generalversammlung nicht anders beschliesst. Sie bezahlen keinen Mitgliederbeitrag. | 10.2 | Die Vorstandsmitglieder werden für drei Jahre gewählt, sofern die Generalversammlung nicht anders beschliesst. Sie bezahlen keinen Mitgliederbeitrag. |
| 10.3 | Der Vorstand versammelt sich auf Einladung seines Präsidenten oder auf Verlangen von mindestens drei Vorstandsmitgliedern. Die Vorstandssitzungen sind einzuberufen, so oft es die Geschäfte erfordern. Die Einberufung erfolgt in der Regel mindestens 10 Tage vor der Sitzung. | 10.3 | Der Vorstand versammelt sich so oft es die Geschäfte erfordern oder auf Verlangen von mindestens drei Vorstandsmitgliedern. Die Einberufung erfolgt in der Regel mindestens 10 Tage vor der Sitzung. |
| 10.4 | Zur Beschlussfassung ist die Anwesenheit von mindestens der Hälfte der Vorstandsmitglieder erforderlich. | 10.4 | Zur Beschlussfassung ist die Anwesenheit von mindestens der Hälfte der Vorstandsmitglieder erforderlich. |
| 10.5 | Der Vorstand besorgt die gesamte Geschäftsführung des Leistes. | 10.5 | Der Vorstand besorgt die gesamte Geschäftsführung des Leistes. |

Artikel 11

- | | | | |
|------|--|------|--|
| 11.1 | Der Präsident vertritt den Verein nach aussen. Er leitet die Generalversammlung und die Vorstandssitzungen. Er verfasst für die Generalversammlung einen schriftlichen Jahresbericht. Bei allen Abstimmungen hat der Präsident Stimmrecht, bei offener Abstimmung zusätzlich das Recht des Stichentscheides. Er visiert alle Rechnungen, Versammlungs- und Sitzungsprotokolle. | 11.1 | Die Ansprechperson vertritt den Verein nach aussen. |
| 11.2 | Der Vizepräsident vertritt den Präsidenten während dessen Abwesenheit in allen Funktionen. | 11.2 | gelöscht |
| 11.3 | Der Sekretär besorgt die Korrespondenz. | 11.3 | gelöscht |
| 11.4 | Der Protokollführer verfasst die Protokolle. | 11.4 | gelöscht |
| 11.5 | Der Kassier verwaltet das Vereinsvermögen und zieht die Mitgliederbeiträge ein. Er führt die Mitgliederkontrolle und hat die Rechnung auf Ende des Geschäftsjahres abzuschliessen und der Generalversammlung Rechenschaft abzulegen. | 11.5 | Der Kassier verwaltet das Vereinsvermögen und zieht die Mitgliederbeiträge ein. Er führt die Mitgliederkontrolle und hat die Rechnung auf Ende des Geschäftsjahres abzuschliessen und der Generalversammlung Rechenschaft abzulegen. |
| 11.6 | Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident mit einem weiteren Vorstandsmitglied. | 11.6 | Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Kassier mit einem weiteren Vorstandsmitglied. |
| 11.7 | Zur Behandlung von besonderen Aufgaben können vom Vorstand Kommissionen eingesetzt werden. Diese werden nach aussen durch den Vorstand vertreten. | 11.7 | Zur Behandlung von besonderen Aufgaben können vom Vorstand Arbeitsgruppen eingesetzt werden. Diese werden nach aussen durch den Vorstand vertreten. |

Traktandenliste 10 / Ordre du jour 10
Antrag / Proposition

Rudolf Hadorn
Eigenheimstr. 14
2503 Biel

Betrifft: GV Lindenquartierleist

Antrag zu Traktandum 7

Es sind nicht nur die Revisoren neu zu wählen.
Gemäss geltenden Statuten sind ein Präsident, ein Vizepräsident, ein Sekretär und ein Kassier zu wählen (Art. 10.1). Dies soll an der GV geschehen.
Die momentan praktizierte Chargenverteilung widerspricht den statuarischen Vorschriften.
Die vom jetzigen Vorstand beantragte Statutenänderung hat für die diesjährige Sitzung keine Geltung.

Vorschläge für die personelle Besetzung der Chargen werden an der GV vorgebracht.

Biel, 12. März 2020

Rudolf Hadorn



Stellungnahme Vorstand zu Antrag von Herr R. Hadorn

2020 ist kein Wahljahr. Der aktuelle Vorstand wurde letztmals 2018 in der aktuellen Zusammensetzung von der Mitgliederversammlung gewählt. Wie in der Stellungnahme zur Statutenänderung unter 9. ausgeführt, konstituiert sich der aktuelle Vorstand seit Jahren ohne das Amt des Präsidenten. Die Suche und Wahl eines Präsidenten, eines Sekretärs und eines Kassiers macht aus unserer Sicht nur Sinn, falls die Mitgliederversammlung die Statutenänderung ablehnt und damit explizit diese Organisationsform beibehalten möchte.

An der GV 2019 hat sich die Mitgliederversammlung bereits gegen die Wahl eines Präsidenten/einer Präsidentin ausgesprochen, worauf der Vorstand für die GV 2020 die Statutenänderung traktandiert hat. Der Vorstand empfiehlt daher den Antrag abzulehnen.